

**EXTOL®**  
INDUSTRIAL

8795642 • 8795643

8795670 • 8795671

**Zahradní aku nářadí 40 V / CZ**  
**Záhradné aku náradie 40 V / SK**  
**40 V-os akkus kerti kéziszerszámok / HU**  
**Akku-Gartenwerkzeuge 40 V / DE**

CE



Version 09/2021

**Původní návod k použití**

**Preklad pôvodného návodu na použitie**

**Az eredeti használati utasítás fordítása**

**Übersetzung der ursprünglichen Bedienungsanleitung**



**CZ****⚠ UPOZORNĚNÍ****ZMĚNA ČÍSLA AKU NÁŘADÍ NA PRODEJNÍM OBALU,  
POKUD JE SOUČÁSTÍ DODÁVKY BATERIE S JINÝM OZNAČENÍM MODELU**

- Pokud je součástí dodávky aku nářadí Li-ion baterie 40 V/2500 mAh s označením **8795680**, je na prodejním obalu aku nářadí z důvodu nutnosti odlišit dodávku s touto baterií, uvedeno jiné číslo, než je uvedeno v návodu k použití. Jelikož je aku nářadí zcela beze změny, je na štítku aku nářadí uvedeno číslo, které je uvedeno v návodu k použití. Baterie 40 V/2500 mAh s označením **8795680**, je zaměnitelná za baterii **8795600B** 40 V/2500 mAh, která je uvedena v návodu k použití a tuto baterii lze použít do aku nářadí zakoupeného s baterií **8795600B** (40 V/2500 mAh). Nově lze pro napájení aku nářadí zakoupit také baterii Li-ion 40 V/4000 mAh s označením **8795681**. S ohledem na změny dostupnosti baterií ve výrobě, může být v budoucnu k dispozici baterie s jinou kapacitou a jiným označením, než má baterie 40 V/4000 mAh s označením **8795681**.  
**Na aktuální dostupnost baterií se informujte u prodávajícího.**

**SK****⚠ UPOZORNENIE****ZMENA ČÍSLA AKU NÁRADIA NA PREDAJNOM OBALE,  
AK JE SÚČASŤOU DODÁVKY BATÉRIE S INÝM OZNAČENÍM MODELU.**

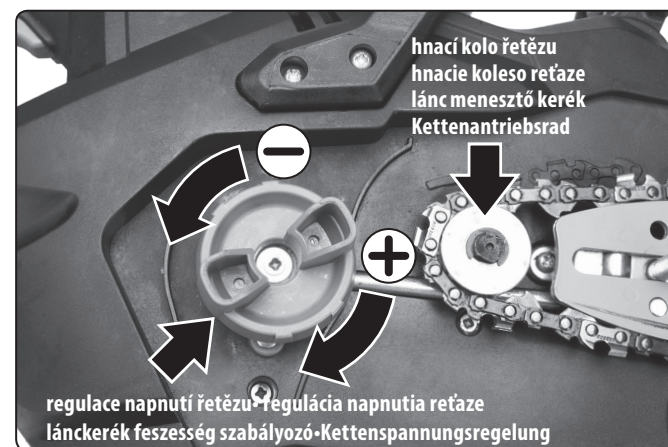
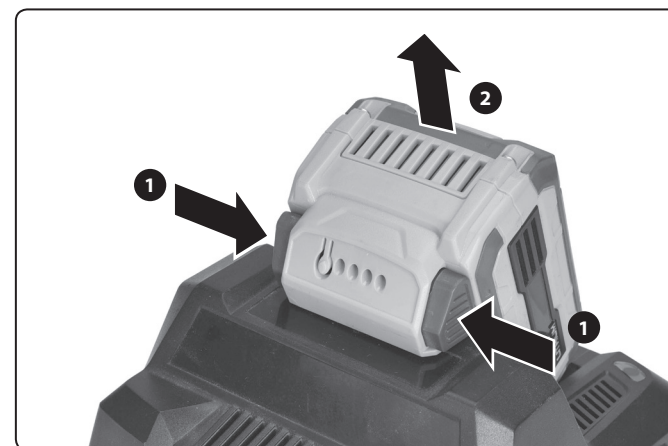
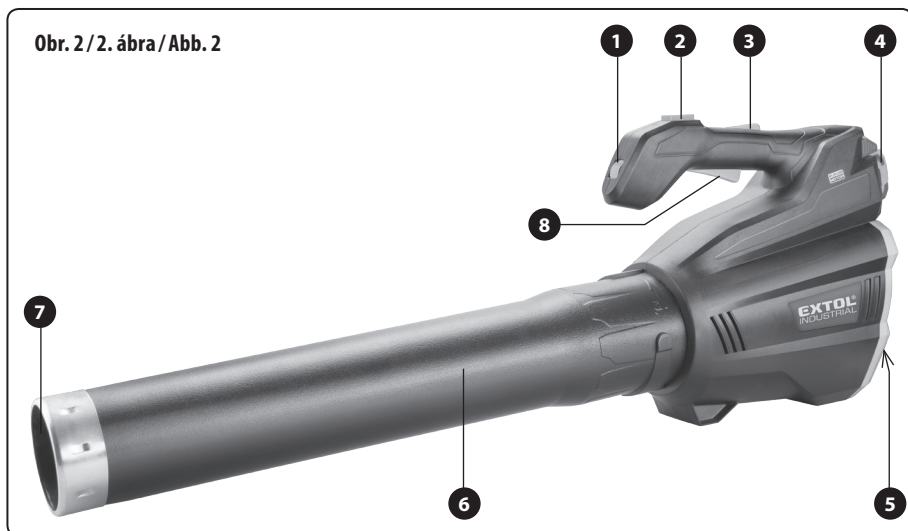
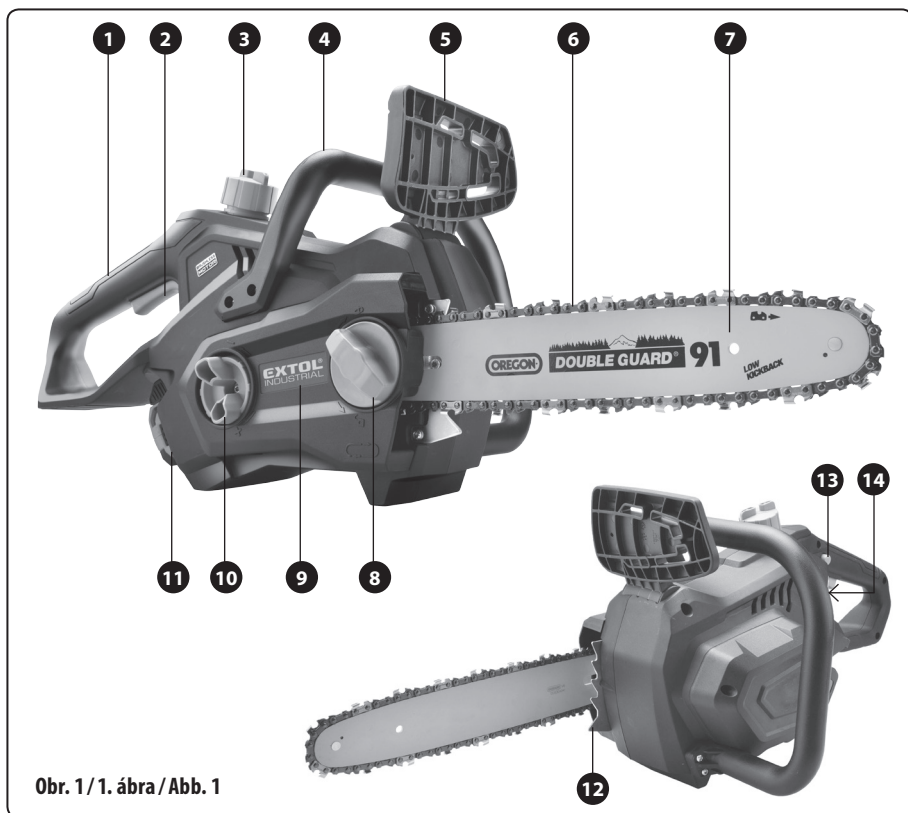
- Ak je súčasťou dodávky aku náradia Li-ion batéria 40 V/2 500 mAh s označením **8795680**, je na predajnom obale aku náradia z dôvodu nutnosti odlišiť dodávku s touto batériou uvedené iné číslo, než je uvedené v návode na použitie. Keďže je aku náradie celkom bez zmeny, je na štítku aku náradia uvedené číslo, ktoré je uvedené v návode na použitie. Batéria 40 V/2500 mAh s označením **8795680**, je zameniteľná za batériu **8795600B** 40 V/2500 mAh, ktorá je uvedená v návode na použitie a túto batériu možné použiť do aku náradia zakúpeného s batériou **8795600B** (40 V/2500 mAh). Najnovšie je možné na napájanie aku náradia kúpiť aj batériu Li-ion 40 V/4 000 mAh s označením **8795681**. S ohľadom na zmeny dostupnosti batérií vo výrobe môže byť v budúcnosti k dispozícii batéria s inou kapacitou a iným označením, než má batéria 40 V/4 000 mAh s označením **8795681**.  
**Na aktuálnu dostupnosť batérií sa informujte u predávajúceho.**

**HU****⚠ FIGYELMEZTETÉS!****AKKUS KÉSZÜLÉK RENDELÉSI SZÁM (TÍPUSSZÁM) VÁLTOZÁS, AMENNYIBEN  
A KÉSZÜLÉKHEZ AKKUMULÁTOR IS TARTOZIK (MÁS RENDELÉSI SZÁM JELÖLÉSSEL)**

- Amennyiben az akkus készülékhez **8795680** típusjelű Li-ion 40 V/2500 mAh akkumulátor is tartozik (a készlet része), akkor a csomagolás megkülönböztetése érdekében, a csomagoláson más típusszám (rendelési szám) van feltüntetve, mint a használati útmutatóban. Mivel az akkus készülék nem változott meg, az akkus készülék címkéjén az eredeti, a használati útmutatóban feltüntetett rendelési szám (típuszám) szerepel. A **8795680** jelölésű 40 V/2500 mAh akkumulátor kompatibilis a **8795600B** jelölésű 40 V/2500 mAh akkumulátorral (amely a használati útmutatóban is szerepel). Ezt az akkumulátort használni lehet azokban az akkus készülékekben is, amelyekhez **8795600B** jelölésű (40 V/2500 mAh) akkumulátor tartozik. Újdonsággként, a hosszabban tartó munkákhoz **4000 mAh** kapacitású, 40 V-os Li-ion akkumulátort is lehet vásárolni **8795681** rendelési számmal (típuszámmal). Az akkumulátorok beszerzési lehetőségeitől függően, a készülékekhez a jövőben más kapacitású és jelölésű (típuszámú) 40 V/4000 mAh akkumulátort is szállíthatunk (a jelenleg forgalmazott **8795681** jelölésű akkumulátor helyett).  
**Az éppen vásárolható akkumulátorokról az eladóktól kérjen aktuális információt.**

**DE****⚠ WARNUNG****ÄNDERUNG DER NUMMER DES AKKU-ES AUF DER VERKAUFSVERPACKUNG,  
WENN EIN AKKU MIT ANDERER MODELLBEZEICHNUNG IM LIEFERUMFANG ENTHALTEN IST**

- Wenn der Li-Ionen-Akku 40 V/2500 mAh mit der Bezeichnung **8795680** im Lieferumfang des Akku-Geräts enthalten ist, ist auf der Verkaufsverpackung des Akku-Gerätes aus Gründen der Unterscheidung der Lieferung mit diesem Akku eine andere Nummer als in der Gebrauchsanweisung angegeben. Da das Akku-Gerät komplett unverändert ist, ist auf dem Akku-Gerät die Nummer angegeben, die auch in der Bedienungsanleitung steht. Der Akku 40 V/2500 mAh mit der Bezeichnung **8795680** ist mit dem in der Bedienungsanleitung aufgeführten Akku **8795600B** 40 V/2500 mAh kompatibel und kann in einem Akkugerät verwendet werden, das mit der Akkubezeichnung **8795600B** (40 V/2500 mAh) versehen ist. Zur Stromversorgung des Akku-Gerätes kann zusätzlich ein neuer Li-Ionen-Akku 40 V/4000 mAh mit der Bezeichnung **8795681** erworben werden. Aufgrund geänderter Akkuverfügbarkeit im Werk kann in Zukunft ein Akku mit einer anderen Kapazität und Bezeichnung als der 40 V/4000 mAh Akku mit der Bezeichnung **8795681** verfügbar sein.  
**Erkundigen Sie sich bei Ihrem Händler nach der aktuellen Verfügbarkeit der Batterien.**



# Obsah je uzamčen

**Dokončete, prosím, proces objednávky.**

**Následně budete mít přístup k celému dokumentu.**



**Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:**

- 1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne\*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

*\*) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

- 2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!